

Giugno 05; 2025

Gentili Clienti,

Desideriamo informarvi che, a seguito delle importanti interruzioni e deviazioni programmate sulla **rete ferroviaria** italiana durante l'estate 2025, In particolare nel mese di **agosto**, con la **totale chiusura** dei nodi di Genova Voltri e Genova Marittima **dal 2 agosto 2025 al 31 agosto 2025**

Hapag Lloyd offrirà le seguenti alternative:

Porto di Imbarco	Zona di Carico	Servizio Nave - SSY	ALTERNATIVE
Genova	Milano	SE2 / ASIA SOUTH EUROPE 2 (VTE TERMINAL)	Combiner Rail to ITSPE
Genova	Modena	SE2 / ASIA SOUTH EUROPE 2 (VTE TERMINAL)	Combiner Rail to ITSPE
Genova	Padova	SE2 / ASIA SOUTH EUROPE 2 (VTE TERMINAL)	Combiner Rail to ITSPE
Genova	Venezia	SE2 / ASIA SOUTH EUROPE 2 (VTE TERMINAL)	Combiner Rail to ITSPE
Genova	Milano	MSW / Mediterranean South America West (GPT TERMINAL)	Truck to ITGOA
Genova	Modena	MSW / Mediterranean South America West (GPT TERMINAL)	Combiner Rail to ITLIV
Genova	Padova	MSW / Mediterranean South America West (GPT TERMINAL)	Combiner Rail to ITLIV
Genova	Venezia	MSW / Mediterranean South America West (GPT TERMINAL)	Combiner Rail to ITLIV
Genova	Milano	MGX / Gulf (GPT TERMINAL)	Truck to ITGOA
Genova	Modena	MGX / Gulf (GPT TERMINAL)	Truck to ITGOA
Genova	Padova	MGX / Gulf (GPT TERMINAL)	Truck to ITGOA
Genova	Venezia	MGX / Gulf (GPT TERMINAL)	Truck to ITGOA
Genova	Milano	MSE / Medecsa (SECH TERMINAL)	Truck to ITGOA or Truck to ITLIV (Terminal Lorenzini)
Genova	Modena	MSE / Medecsa (SECH TERMINAL)	Truck to ITGOA or Truck to ITLIV (Terminal Lorenzini)
Genova	Padova	MSE / Medecsa (SECH TERMINAL)	Truck to ITGOA or Truck to ITLIV (Terminal Lorenzini)
Genova	Venezia	MSE / Medecsa (SECH TERMINAL)	Truck to ITGOA or Truck to ITLIV (Terminal Lorenzini)
Genova	Milano	MCA / JMCS Route A (GPT TERMINAL)	Truck to ITGOA
Genova	Modena	MCA / JMCS Route A (GPT TERMINAL)	Combiner Rail to ITLIV
Genova	Padova	MCA / JMCS Route A (GPT TERMINAL)	Combiner Rail to ITLIV
Genova	Venezia	MCA / JMCS Route A (GPT TERMINAL)	Combiner Rail to ITLIV
Genova	Milano	AL7 / Atlantic Loop 7 (GPT)	Truck to ITGOA
Genova	Modena	AL7 / Atlantic Loop 7 (GPT)	Combiner Rail to ITLIV
Genova	Padova	AL7 / Atlantic Loop 7 (GPT)	Combiner Rail to ITLIV
Genova	Venezia	AL7 / Atlantic Loop 7 (GPT)	Combiner Rail to ITLIV
Genova	Milano	AL6 / Atlantic Loop 6 Total (VTE TERMINAL)	Truck to ITGOA or TR to ITLIV for WM3 > T/S to MAPTM for AL6
Genova	Modena	AL6 / Atlantic Loop 6 Total (VTE TERMINAL)	Truck to ITGOA or TR to ITLIV for WM3 > T/S to MAPTM for AL6
Genova	Padova	AL6 / Atlantic Loop 6 Total (VTE TERMINAL)	Truck to ITGOA or TR to ITLIV for WM3 > T/S to MAPTM for AL6
Genova	Venezia	AL6 / Atlantic Loop 6 Total (VTE TERMINAL)	Truck to ITGOA or TR to ITLIV for WM3 > T/S to MAPTM for AL6

Ultime Date di accettazione per l' **Intermodale** Export e Import:

- Export imbarco Genova intermodale, **ultima accettazione utile 11 Luglio 2025** (data stuffing), per partenza ultimo treno 14 Luglio 2025.
- Per Export: Si consiglia di imbarcare il piu possibile da ITSPE e ITLIV (Terminal Darsena Toscana)
- Import sbarco Genova Intermodale **Fast Corridor**, Ultima data di accettazione, **sbarco 11 Luglio 2025**.
- Import sbarco Genova Intermodale, **NON** Fast Corridor, Ultima data di accettazione, **sbarco 18 Luglio 2025**.
- Mentre Da/Per ITGOA solo camionistico.

Verrà introdotta a fare data dal 16/06/2025 una **Rail Disruption Surcharge (RDSUR) di Euro 25**, per ogni **TEU** trasportato via ferrovia. Per gli shipment regolamentati da FMC a partire dal 06/07/2025

Questa misura si rende necessaria per far fronte ai significativi costi operativi aggiuntivi derivanti da:

- L'utilizzo di tracce ferroviarie alternative con conseguente allungamento dei transit time;
In particolar modo:

Dal 9 giugno al 28 settembre per la manutenzione straordinaria di Ponte Po (zona Pavia) che potrà determinare posticipi e **deviazioni** su itinerari alternativi dei treni sulla tratta di **Milano / Genova** (che sarà via Piacenza) e **Spezia / Milano** (che sarà fatto via Prato / Bologna / Modena).

Questi interventi causeranno un allungamento dei percorsi con maggiore impiego di risorse e conseguente possibile modifiche della programmazione ordinaria.

Altri interventi sono previsti su **numerose tratte ferroviarie** nel mese di **agosto** (aree di Vicenza , Milano , Verona e Bologna) che, pur non causando interruzioni continuative di tratte o servizi, potrebbero alterare la normale circolazione ferroviaria con un incremento del rischio di ritardi e soppressioni.

- L'impiego straordinario di risorse (carri, locomotori e personale) per garantire la continuità del servizio.
- Le interruzioni **totali** previste nel mese di **agosto** sulle tratte da/per **Genova e Vado Ligure**, che comporteranno la sospensione temporanea dei servizi ferroviari e intermodali su tali relazioni nei periodi indicati.

La surcharge sarà applicata a **tutte** le unità (import ed export) **via ferrovia, da e per tutti i porti**, indipendentemente che siano direttamente coinvolte nei lavori infrastrutturali.

Per ogni ulteriori chiarimento non esitate a contattare i nostri uffici.

Ringraziandovi per la comprensione e la collaborazione, porgiamo cordiali saluti.

Cordiali Saluti

Hapag-Lloyd (Italy)

Dear Customers,

We would like to inform you that, due to major disruptions and planned diversions on the Italian railway network during the summer of 2025—particularly in August, with the complete closure of the Genova Voltri and Genova Marittima Rail-hubs from **August 2, 2025, to August 31, 2025**

Hapag-Lloyd will offer the following alternatives:

Porto di Imbarco	Zona di Carico	Servizio Nave - SSY	ALTERNATIVE
Genova	Milano	SE2 / ASIA SOUTH EUROPE 2 (VTE TERMINAL)	Combiner Rail to ITSPE
Genova	Modena	SE2 / ASIA SOUTH EUROPE 2 (VTE TERMINAL)	Combiner Rail to ITSPE
Genova	Padova	SE2 / ASIA SOUTH EUROPE 2 (VTE TERMINAL)	Combiner Rail to ITSPE
Genova	Venezia	SE2 / ASIA SOUTH EUROPE 2 (VTE TERMINAL)	Combiner Rail to ITSPE
Genova	Milano	MSW / Mediterranean South America West (GPT TERMINAL)	Truck to ITGOA
Genova	Modena	MSW / Mediterranean South America West (GPT TERMINAL)	Combiner Rail to ITLIV
Genova	Padova	MSW / Mediterranean South America West (GPT TERMINAL)	Combiner Rail to ITLIV
Genova	Venezia	MSW / Mediterranean South America West (GPT TERMINAL)	Combiner Rail to ITLIV
Genova	Milano	MGX / Gulf (GPT TERMINAL)	Truck to ITGOA
Genova	Modena	MGX / Gulf (GPT TERMINAL)	Truck to ITGOA
Genova	Padova	MGX / Gulf (GPT TERMINAL)	Truck to ITGOA
Genova	Venezia	MGX / Gulf (GPT TERMINAL)	Truck to ITGOA
Genova	Milano	MSE / Medecsa (SECH TERMINAL)	Truck to ITGOA or Truck to ITLIV (Terminal Lorenzini)
Genova	Modena	MSE / Medecsa (SECH TERMINAL)	Truck to ITGOA or Truck to ITLIV (Terminal Lorenzini)
Genova	Padova	MSE / Medecsa (SECH TERMINAL)	Truck to ITGOA or Truck to ITLIV (Terminal Lorenzini)
Genova	Venezia	MSE / Medecsa (SECH TERMINAL)	Truck to ITGOA or Truck to ITLIV (Terminal Lorenzini)
Genova	Milano	MCA / JMCS Route A (GPT TERMINAL)	Truck to ITGOA
Genova	Modena	MCA / JMCS Route A (GPT TERMINAL)	Combiner Rail to ITLIV
Genova	Padova	MCA / JMCS Route A (GPT TERMINAL)	Combiner Rail to ITLIV
Genova	Venezia	MCA / JMCS Route A (GPT TERMINAL)	Combiner Rail to ITLIV
Genova	Milano	AL7 / Atlantic Loop 7 (GPT)	Truck to ITGOA
Genova	Modena	AL7 / Atlantic Loop 7 (GPT)	Combiner Rail to ITLIV
Genova	Padova	AL7 / Atlantic Loop 7 (GPT)	Combiner Rail to ITLIV
Genova	Venezia	AL7 / Atlantic Loop 7 (GPT)	Combiner Rail to ITLIV
Genova	Milano	AL6 / Atlantic Loop 6 Total (VTE TERMINAL)	Truck to ITGOA or TR to ITLIV for WM3 > T/S to MAPTM for AL6
Genova	Modena	AL6 / Atlantic Loop 6 Total (VTE TERMINAL)	Truck to ITGOA or TR to ITLIV for WM3 > T/S to MAPTM for AL6
Genova	Padova	AL6 / Atlantic Loop 6 Total (VTE TERMINAL)	Truck to ITGOA or TR to ITLIV for WM3 > T/S to MAPTM for AL6
Genova	Venezia	AL6 / Atlantic Loop 6 Total (VTE TERMINAL)	Truck to ITGOA or TR to ITLIV for WM3 > T/S to MAPTM for AL6

Final Acceptance Dates for CR Export and Import:

- **Export via CR transport from Genoa:** Last stuffing date is **July 11, 2025**, for the final train departure on **July 14, 2025**.
- **For Export:** We recommend shipping as much as possible from **ITSPE** and **ITLIV (Terminal Darsena Toscana)**.
- **Import via Genoa in CR Fast Corridor:** Last acceptance date for discharge is **July 11, 2025**.
- **Import via Genoa in CR (non-Fast Corridor):** Last acceptance date for discharge is **July 18, 2025**.
- **From/To ITGOA:** Only TR (Truck) transport will be available.

Starting from **June 16, 2025**, a **Rail Disruption Surcharge (RDSUR)** of **EUR 25 per TEU** transported by rail will be introduced. For FMC-regulated shipments, this will apply starting **July 6, 2025**.

This measure is necessary to cover the significant additional operational costs resulting from:

- The use of alternative rail routes, leading to longer transit times. In particular:
 - From **June 9 to September 28**, extraordinary maintenance on the **Ponte Po (Pavia area)** may cause delays and rerouting of trains on the **Milan/Genoa route (via Piacenza)** and **La Spezia/Milan route (via Prato/Bologna/Modena)**.
 - These interventions will extend routes, require more resources, and may lead to changes in regular scheduling.
 - Additional works are planned on several railway lines in August (Vicenza, Milan, Verona, and Bologna areas), which, although not causing continuous service interruptions, may disrupt normal rail traffic and increase the risk of delays and cancellations.

- Extraordinary use of resources (wagons, locomotives, and personnel) to ensure service continuity.

- Total closures expected in August on routes to/from **Genoa and Vado Ligure**, resulting in the **temporary suspension of rail and intermodal services** on these routes during the specified period.

The surcharge will apply to all units (import and export) transported by rail, to and from all ports, regardless of whether they are directly affected by the infrastructure works.

For any further clarification, please do not hesitate to contact our offices.

Thank you for your understanding and cooperation.

Best regards,

Hapag-Lloyd (Italy)